

Curriculum Vitae

Informazioni personali

Cognome/Nome
Indirizzo
Telefono
E-mail
Cittadinanza
Data di nascita

Qualifica

Note

Interprete di Lingua dei Segni Italiana ai sensi della legge 4/2013

Attualmente **presidente** in carica di **ANIOS Veneto**. Precedentemente vicepresidente per ANIOS Veneto (2016-2018) e ANIOS Lombardia (2013-2016)

Esperienza professionale

Docenza

Date	2020 ad oggi
Descrizione	Assistente alla comunicazione per Coop. Socioculturale presso la Scuola Secondaria di Primo Grado Casteller, Paese (TV)
Date	2022
Descrizione	Docente a contratto di Lingua dei Segni Tattile presso Università Ca Foscari Venezia
Date	2022
Descrizione	Docente per i corsi di sensibilizzazione alla Lingua dei Segni Italiana rivolto ai docenti di ogni ordine e grado indetti dalla Regione Veneto presso diversi istituti della provincia di Treviso
Date	2021
Descrizione	Docente per il corso di sensibilizzazione alla Lingua dei Segni Italiana rivolto ai docenti di ogni ordine e grado presso l'I.C. di Vedelago (TV)
Date	Anno accademico 2018-2019 e 2019-2020
Descrizione	Docente di Lingua dei Segni Italiana presso L'Università Popolare di Campo Nogara (PD)
Date	Anno accademico 2017-2018, 2018-2019, 2019-2020
Descrizione	Docente per il corso di primo approccio alla Lingua dei Segni Italiana rivolto alle classi superiori dell'Istituto Professionale Besta, Borgo Cavour 33, Treviso, all'interno del progetto alternanza scuola lavoro
Date	Dicembre 2015 ad oggi, corsi annuali
Descrizione	Docente per corsi di primo approccio alla Lingua dei Segni Italiana rivolto ai docenti di vari ordini scolastici (base ed avanzato), Istituto Professionale Besta, Borgo Cavour 33, Treviso
Date	Novembre 2014 - Maggio 2015
Descrizione	Docente di Lingua dei Segni Italiana presso il Collegio Brandolini Rota, Viale S. Brandolini 6, Oderzo TV
Date	2014
Descrizione	Relatrice per la promozione del ruolo dell'interprete all'interno della settimana della comunicazione e per la promozione dell'interprete Lis in occasione dei 60 anni di AIIC (Associazione Internazionale Interpreti di Conferenza), Milano
Date	2010
Descrizione	Docente per corso base di lingua inglese rivolto a persone sordi presso la scuola di lingue INLINGUA di Milano e Monza
Date	2008
Descrizione	Docente di Lingua dei Segni Italiana del corso per operatori scolastici presso l'Istituto Comprensivo Albert Schweitzer, Via San Rocco 4, Segrate, Milano

Interpretariato

Date	2007 ad oggi
Descrizione	Interprete di Lingua dei Segni Italiana per interventi privati e pubblici di trattativa, seminari, conferenze, congressi
Date	Marzo 2020 - Marzo 2021
Descrizione	Interprete di Lingua dei Segni Italiana per le conferenze stampa del presidente della regione Veneto Luca Zaia , Marghera (VE)
Date	30 Giugno 2018
Descrizione	Interprete di Lingua dei Segni Italiana per Padova Pride
Date	2017 - 2018
Descrizione	Interprete di Lingua dei Segni Italiana per gli eventi formativi di Generali Italia (vedi: https://youtu.be/I0tmyfRN-gY)
Date	9 - 12 Novembre 2017
Descrizione	Interprete di Lingua dei Segni Italiana Tattile alla Ottava Conferenza Nazionale delle persone sordocieche della Lega del Filo d'Oro, <i>Verso il Mondo che Vorrei</i> , Abano Terme (PD)
Date	20 - 23 Novembre 2015
Descrizione	Interprete di Lingua dei Segni Italiana Tattile all'Ottavo Forum dei Volontari della Lega del Filo d'Oro, Padova
Date	12 - 14 Ottobre 2015
Descrizione	Interprete di Lingua dei Segni Italiana Tattile alla riunione del comitato delle persone sordocieche, Osimo (AN)
Date	20 - 23 Novembre 2014
Descrizione	Interprete di Lingua dei Segni Italiana Tattile alla Settima Conferenza Nazionale delle persone sordocieche della Lega del Filo d'Oro, <i>Libertà e Partecipazione</i> , Senigallia (AN)
Date	27 Giugno 2014
Descrizione	Interprete di Lingua dei Segni Italiana per conferenza stampa presso Milano Lingue
Date	Giugno 2014 e Giugno 2013
Descrizione	Interprete di Lingua dei Segni Italiana per Milano Pride Week
Date	Febbraio - Marzo 2014
Descrizione	Interprete di Lingua dei Segni Italiana per la scuola di cucina online Social Kitchen - la cucina a portata di tutti (www.socialkitchen.it).
Date	15 Dicembre 2013
Descrizione	Interprete di Lingua dei Segni Italiana per l' Assemblea Nazionale del PD , Milano
Date	Maggio - Luglio 2013
Descrizione	Interprete di Lingua dei Segni Italiana per il Master del Giocattolo presso il Politecnico di Milano
Date	28 Gennaio 2013
Descrizione	Interprete di Lingua dei Segni Italiana per la conferenza stampa di Roberto Maroni , Milano
Date	1 - 3 Giugno 2012
Descrizione	Interprete di Lingua dei Segni Italiana incontro mondiale delle famiglie con Papa Ratzinger , Milano
Date	12 - 16 Ottobre 2011
Descrizione	Interprete di Lingua dei Segni Italiana Tattile alla Terza Conferenza Nazionale delle persone sordocieche della Lega del Filo d'Oro, <i>Tra Sogno e Realtà</i> , Senigallia (AN).
Date	2009 - 2011
Descrizione	Interprete di Lingua dei Segni Italiana presso l' Istituto di Moda Burgo di Milano
Date	8 -9- 10 Novembre 2010
Descrizione	Interprete di Lingua dei Segni Italiana per la Conferenza Nazionale della Famiglia con vari esponenti politici, Milano
Date	2008 - 2009

Descrizione	Interprete scolastico presso Istituto Comprensivo Albert Schweitzer, Via San Rocco 4, Segrate, Milano
Esperienze di Ricerca	
Date	Giugno 2015 Partecipazione al progetto di ricerca <i>Meccanismi di plasticità cerebrale multisensoriale associati a sordità profonda e riafferentazione uditiva tramite impianto cocleare (bPad)</i> in qualità di soggetto segnante bilingue, Centro Interdipartimentale Mente/Cervello – Laboratorio di Neuroimmagini Funzionali (LNiF), Mattarello (TN)
Descrizione	
Istruzione e formazione	
Titolo della qualifica rilasciata	Laurea Triennale in Lingue e Scienze del Linguaggio
Principali tematiche	Specializzazione in sordità e disturbi del linguaggio . Lingua dei Segni Italiana, Glottologia, Linguistica Generale, Neurolinguistica, Psicolinguistica, Linguistica Applicata, Logogenia, Filologia, Acquisizione delle lingue e letterature straniere.
Organizzazione erogatrice	Università Ca' Foscari, Venezia
Titolo della qualifica rilasciata	Diploma di Interprete di Lingua dei Segni Italiana, corso di Formazione avanzata Teorie e Tecniche di Traduzione Lis/Italiano - Italiano/Lis (1200 ore)
Organizzazione erogatrice	Università Ca' Foscari, Venezia - 2007
Corsi frequentati	
8 Novembre 2019	Corso di aggiornamento su Webinar , Social Network
25 Gennaio 2019	Corso di aggiornamento su Webinar , da comunità sorda a comunità Sorda. la nascita della comunità linguistica segnante. A cura della dott.ssa Rita Sala
25 Gennaio 2018	Corso di aggiornamento su Webinar , Social Network: come trovare il giusto equilibrio tra immagine personale e professionale nell'era delle relazioni 2.0
17 Marzo 2018	Corso di aggiornamento Interpretazione in ambito educativo : ruolo, sfide e buone prassi, ANIOS, Padova
Anno 2012	Corso di aggiornamento sulla Lingua dei Segni Italiana Tattile , Università Ca' Foscari, Venezia.
2010 - 2011	Corso di interprete di Lingua dei Segni Italiana II anno. OPPI, Milano
Luglio 2009	Corso intensivo di Lingua Inglese per interpreti Lis , Siena school deaf studies department
Marzo - Dicembre 2008	Corso di interprete di Lingua dei Segni Italiana I anno. OPPI, Milano
Maggio 2008	Corso di aggiornamento per interpreti Lis : Interpretazione estraniante ed Interpretazione naturalizzante presso Siena School Deaf Studies department, Siena
Novembre 2007	Corso di specializzazione Linguaggi Settoriali in Lis , Accademia Europea Onlus, Facoltà di Lettere e Filosofia Università di Roma
Conferenze e seminari frequentati	
24 Novembre, 15 Dicembre 2018 e 9 Marzo 2019	<i>Ecologia delle Emozioni, percorso di gruppo con il metodo photolangage</i> , associazione Deafety Project, Padova
27 Ottobre 2018	Laboratorio di riflessione sulla professione di interprete di Lingua dei Segni, ANIOS, Milano
Giugno 2017	Seminario 30 anni associazione ANIOS: la figura dell'interprete ieri e oggi, ANIOS, Milano
Anno 2013	La Divina Commedia in Lis, Emiliano Mereghetti ENS di Monza
31 Marzo 2012	Carnival of the deaf, con artisti internazionali, Modena
24 - 26 marzo 2011	Convegno <i>La Lingua dei Segni Italiana: grammatica, lessico e dimensioni di variazione</i> , Università Ca' Foscari di Venezia
25 - 26 settembre 2010	Lucia Daniele, Seminario di Poesia Lis
aprile 2010	Seminario Sordocecità, Milano
23 novembre 2009	Convegno <i>Vivilis rete scuole</i> , Spazio Oberdan, Milano
16 novembre 2007	<i>La didattica specializzata per gli alunni sordi</i> , Bergamo
7 giugno 2007	<i>La Poesia delle mani</i> , Milano
2 giugno 2007	<i>Classificatori e Impersonamento in Lis</i> , Milano
21 maggio 2007	<i>Qual'è il tuo segno per PIZZA?</i> , Milano
16 - 17 maggio 2007	<i>La grammatica della lingua dei segni italiana</i> , Università Ca' Foscari Venezia, Dipartimento di Scienze del Linguaggio
19 - 20 marzo 2007	<i>Il percorso formativo dell'alunno sordo: inserimento scolastico ed integrazione socioculturale</i> , Liceo scientifico di Pesaro

17 marzo 2007
 9 - 11 marzo 2007
 24 febbraio 2007
 12 gennaio 2007
 20 dicembre 2006

Ti sento con gli occhi ti parlo con le mani, viaggio nel paese dei sordi tra musica e comunicazione,
 Milano
 Convegno Nazionale sulla Lingua dei Segni Italiana *Dall'invisibile al visibile*, Verona
Percorsi per sentire, Genova
Workshop on sign language research, CIMEC, Rovereto, Università di Trento
Sordità aspetti clinici, riabilitativi e psicologici, Mestre

Capacità e competenze personali

Madrelingua

Italiano, Lingua dei Segni Italiana

Altre lingue

Lingua dei Segni Italiana Tattile - Livello Avanzato

Autovalutazione

Livello Europeo

Francesc

Inglese

Portoghes

Patente

Ascolto	Lettura	Parlato		Scritto
		Interazione orale	Produzione orale	
A1	A1	A1	A1	A1
B1	C1	B1	B2	B2
B1	B1	B1	B2	B2

Automobilistica (Patente B)